Conto corrente colla Posta — Gallarate, 10 Febbraio 1917. — Anno XIII — Num. 6

Si pubblica il Sabato

Redazione e Amministrazione
Via Postporta, 9

ABBONAMENTI
ANNO . . Lire 3,—
SEMESTRE . . 1,75
UN NUMERO SEPARATO
CENT. 5 LA COPIA

UNIONE

Settimanale dell'Alto Milanese

Si pubblica il Sabato

INSERZIONI
Per ogni linea di corp. 6
In 4ª pagina . . . L. 0,50
In 3ª pagina . . . „ 1.—
Cenni cronologici . . „ 1.—
Corpo del giornale . . „ 1.—

Dirigersi esclusivamente: Stabilimento Principale Pubblicità Via Garoni N. 12, Varese, telefono N. 120 e Galleria V. E., 26 Milano, telefono 91.

Diamo denari alla Patria per la VITTORIA: la VITTORIA è la pace! Sottoscrivere al nuovo prestito consolidato 5% è dovere di ogni buon italiano.

La diminuzione dei consumi è legge di guerra

Gli errori passati.

Mentre la guerra si avvicina alla sua fase risolutiva, ed immancabile appare la nostra vittoria, il paese — che ha già provveduto a mettersi in piena efficienza militare — sta ora completando il suo organismo di robustezza finanziaria e tende le sue ferme volontà nella massima espressione economica.

L'imponente assetto militare per la guerra, si va rafforzando coll'assetto economico del paese. Troppo, in passato, è stato trascurato questo lato del problema nazionale, poco o punto curandosi della stretta relazione e dipendenza che corre, tra la resistenza combattiva alla fronte, e la resistenza economica all'interno.

L'economia individualistica, nel più sterile ed arido senso della parola, che dominava prima della guerra, ha continuato ancora dopo a dominare, fra i tentennamenti governativi e l'inconsapevolezza e la spensieratezza delle popolazioni, non escluse quelle operaie. Di qui, una sequela smisurata di difficoltà e di danni che gravano sul paese, e che hanno una ripercussione sfavorevole sulla vita e sullo spirito pubblico; danni e difficoltà che si vanno riproducendo, con sempre crescente gravità, col prolungarsi della guerra.

L'imposizione della Legge.

Ma la dura esperienza fatta, a tutte nostre spese, doveva pure insegnare qualche cosa. La situazione reale finì per imporsi in tutta la sua gravità, dinanzi al Governo, come dinanzi al paese. Cosicchè, ben si avvide il Governo della urgente necessità di imporre freni, restrizioni, rinuncie, con disposizioni legislative, per indurre il popolo ad una vita più sobria, più austera, più ristretta nel supremo interesse della guerra e della forza economica nazionale.

Ed è vano, intorno ai molteplici decreti sui consumi, l'attardarsi a discutere se sono o non sono rispondenti alle teorie professate; se sono o non sono conformi alle regole della corrente economia dottrinale. Sono leggi di guerra — diciamo — che piegano la libertà e l'attività individuale ad un incombente interesse collettivo; leggi tutte tendenti ad un unico fine: dar forza al popolo in guerra, opporre resistenza al nemico.

Il dovere di tutti è: obbedire!

Ma non basta fare le leggi. Occorre che, da tutti i cittadini, siano volonterosamente osservate. È il cittadino, che deve sentire nella propria coscienza, più che nell'imperio coercitivo della legge, il dovere assoluto dell'osservanza. Così, lui deve avere la mente preparata a ragionare ed a persuadersi che il ritmo normale della vita, non lo consentono le supreme necessità dell'ora; che bisogna si adatti serenamente — se in esso alligna vero amore di patria — a subire le rinuncie, le mortificazioni, le privazioni, le norme ugualitarie e livellatrici; tutti lievi sacrifici, tutte piccole cose e che non reggono assolutamente, al confronto degli immensi sacrifici di coloro che combattono.

Pur troppo — duole il dirlo — queste necessità, queste esigenze, non sono dalla massa comprese; nè ha ancora potuto persuadersi che esse sono indispensabili per il bene della patria.

E così, per molti, saranno incomprese le parole che diceva il ministro Bianchi, pochi giorni fa, al teatro Argentina:

«*Occorre sacrificare qualcosa delle antiche abitudini. Tutto il voluttario in cibi, in viaggi, in abbigliamenti, in carta, in mezzi di trasporto, in benzina, in articoli di lusso, deve esser rimandato a tempi migliori. E' patriottico astenersi dagli acquisti di tutto ciò che è importato sia a causa dei prezzi altissimi, sia per il cambio sull'oro elevatissimo. La concordia di tutti gli italiani nell'opera comune verso le comuni aspirazioni, deve concretarsi in un tono di vita di grande sobrietà: della sobrietà della guerra*».

Necessità di una propaganda.

E se tale dovere è debolmente sentito; se non è ancora formata nel cittadino quella coscienza decisa, integra, severa che lo renda volonteroso nell'obbedienza, tenace nei propositi, forte nella resistenza, vittorioso nel cimento, è necessità superiore il provvedere, e provvedere prontamente. Donde la necessità di una assidua e saggia propaganda fra il popolo, intorno alle leggi sui consumi; e sia propaganda sincera per fargli comprendere che siamo di fronte a una dura e reale necessità e che assolutamente non si può più consumare e sciupare quello che fin qui si è consumato e sciupato.

Il convegno d'oggi a Gallarate per la propaganda.

I nostri lettori già sapranno — per averlo letto nei giornali quotidiani — che il Prefetto di Milano ha nominato un Comitato provinciale per la propaganda della limitazione dei consumi. Detto Comitato ha poi nominata una Giunta esecutiva, la quale, nella sua prima seduta di insediamento, tenutasi il 2 corr. ripartiva la provincia in tre zone: la prima, Milano città; la seconda, il basso milanese, comprendente i circondari di Abbiategrasso e Lodi; la terza, l'alto milanese, comprendente i circondari di Monza e Gallarate. A ciascuna zona assegnava una speciale Commissione di propaganda.

La terza Commissione per i circondari di Monza e Gallarate, è composta dai seguenti: On. Deputato ing. Steno Sioli Legnani, *presidente*; cav. Achille Brioschi, rag. Vittorio Casolo, monsignor Melchiorre Cavezzali, Olinto Pasta, avv. Giulio Sironi, *commissari*; avv. Annibale Ancona, *segretario*.

E questa Commissione si è prontamente messa all'opera. Giovedì 8 corr. tenne una numerosa riunione in Monza di tutti i sindaci, parrochi, Comitati di assistenza, autorità politiche, ecc. di quel circondario; ed un'altra consimile riunione (in ciò coadiuvata dal locale Comitato di assistenza civile) essa ha indetto **per oggi, qui a Gallarate**, diramando all'uopo in tutti i Comuni del circondario la seguente circolare d'invito:

Gallarate, li 5 Febbraio.

Egregio Signore,

La Giunta Esecutiva del Comitato Provinciale per la disciplina dei consumi nominata dall'Ill. Sig. Prefetto di Milano, costituitasi il 2 corr., conferiva alla sottoscritta Commissione l'incarico di organizzare la propaganda nell'Alto Milanese. E la sottoscritta Commissione stabilisce di indire una adunanza, a Gallarate, delle autorità politiche, amministrative ed ecclesiastiche del Circondario, dei rappresentanti dei Comitati di preparazione ed assistenza e di quanti possono e debbono nel rispettivo ambito di influenza prestare la loro valida collaborazione.

Si fa quindi invito e vivissima raccomandazione anche alla S. V. di intervenire alla suddetta adunanza che sarà tenuta, come si disse, in Gallarate presso il Municipio, ***Sabato 10 corr. alle ore 14,30.***

Per ogni referenza o chiarimento può dirigersi al Comitato di Assistenza Civile di Gallarate, che si è assunto di predisporre la riunione.

Con perfetta osservanza.

E l'adunanza d'oggi, noi bene cia uguriamo, che abbia da riuscire numerosa, pratica e promettente di buoni frutti.

Cittadini,
Fatevi Soci della CROCE ROSSA
Socio Perpetuo quota L. 100 — Socio Temporaneo L. 5.

Facilitazione di viaggio e trasporto bagali-campionari per i viaggiatori di comm.

L'Unione Nazionale Viaggiatori e Rappresentanti di Comm. riferendosi al decreto Ministeriale 24 Gennaio, circa le norme per il rilascio dei biglietti di abbonamento ai viaggiatori di commercio, invita i propri soci a voler unire sempre ai documenti che accompagnano la domanda di abbonamento, la tessera personale di Socio dell'*Unione*, che sostituisce la dichiarazione dell'Unione Viaggiatori, voluta dal suaccennato decreto; ciò a risparmio di tempo.

L'Unione Nazionale Viaggiatori e Rappresentanti di Comm., nell'intento di migliorare ancora, compatibilmente sempre colle esigenze del momento, le condizioni di viaggio dei Viaggiatori e Rappresentanti di Comm. ad evitare che le già annunziate restrizioni del trasporto delle merci, debbano colpire anche i bagagli campionari, sta preparando un circostanziato memoriale per il *Ministero dei Trasporti*, la *Direzione delle Ferrovie dello Stato* ed il *Ministero dell'Industria Commercio e Lavoro*.

Invita perciò, a mezzo nostro, le Ditte Industriali e Commerciali ed i Viaggiatori e Rappresentanti di Commercio direttamente interessati, a fornire a scopo statistico i seguenti dati: nominativo e recapito preciso del Viaggiatore e Rappresentante; articolo pel quale si viaggia; serie di abbonamento speciale adoperata prima dell'ultimo decreto e periodo di tempo durante il quale l'abbonamento era usato in un anno; quali maggiori spese e quali eventuali modificazioni nell'andamento del lavoro si ebbero per effetto della maggior difficoltà di viaggiare; se fu prelevato l'abbonamento ordinario (per qual numero di chilometri?) in sostituzione di quello speciale sospeso; altre eventuali opportune notizie.

Le informazioni siano mandate, al più presto, al Segretariato Generale della *Unione Nazionale Viaggiatori e Rappresentanti di Commercio - Milano, Via Amedei, 6.*

DISTINTIVI

La bella giovinezza, in un giorno festivo pieno di sole, ama far pompa di un vestito nuovo, e di un distintivo. Non c'è giovane che non ami e non preferisca uno di quei piccoli simboli dell'occhiello e del berretto che sono i distintivi. Sarà quello di una Società sportiva, di una Società patriottica, di un Sodalizio politico; sarà una lieta coccarda, una medaglietta, una spilla, un fiore di seta, un nastrino; tutti i simboli sono belli e sorridono sul vestito d'un giovane.

Ma il giovane forse non pensa che non tutti quei simboli hanno uguale valore. Qualcuno d'essi, anzi vale soltanto in quanto che è una piccola cosa giovanile. Ma, in realtà, dove è stato comprato? Molto spesso da un piccolo merciaio ambulante che vende con poco guadagno suo, ma con interesse non disprezzabile d'altri. Comprando quei distintivi, più o meno eleganti, più o meno patriottici, noi non facciamo altro che favorire un'industria privata.

Ci sono, è vero, dei distintivi che hanno un valore d'italianità e non debbono andar confusi con gli altri: quelli della Dante Alighieri, della Lega Nazionale, del Touring Club, ecc. Tutti ne sono orgogliosi; tutti sanno che cosa può dire quella piccola *cosa* agli occhi che la interrogassero. Ma il distintivo più bello, quello che ha un linguaggio più alto, un linguaggio compreso in silenzio da tutti i cuori, è il distintivo della Croce Rossa. Bisognerebbe che i giovani, oggi, coloro che sono ancora troppo giovani per essere sul campo di battaglia, dimenticassero tutti gli altri distintivi, anche i più *italiani*, anche i più seducenti, per fregiarsi di questo solo: di questa piccolissima croce rossa in campo bianco. Tutto ciò che non serve alla patria in guerra, oggi, è inutile e superfluo. Anche i più giovani lo sanno. Un distintivo di una Società sportiva, d'un sodalizio politico, oggi che il fior della patria è alla frontiera, è una cosa inutile o superflua anche se s'orni dei nostri colori nazionali. Oggi l'esercito glorioso serve la patria: e dopo l'esercito, la Croce Rossa. Serviamo dunque alla nostra volta, noi che siamo rimasti, l'esercito e la Croce Rossa. Al primo diamo il nostro amore la nostra fede, la nostra lana; alla seconda diamo il nostro obolo. «Chi si impegna di pagare tre quote annuali di L. 5 ciascuna, ha diritto di fregiarsi del distintivo della Croce Rossa».

Ecco dunque il mezzo per ottenere una cosa bella che ci farà degni di chiamarci italiani, che ci farà degni dei nostri fratelli che combattono sull'Isonzo, sul Carso, in Carnia rivendicando lembi di Patria!

Decalogo degli Italiani per il 1917

1. Non dimenticare mai che la Patria è in guerra e che ogni tua energia deve essere per la Patria.

2. Non dimenticare che i tuoi figli, i tuoi fratelli soldati, lottano, soffrono e ad ogni istante offrono alla Patria la vita, gli affetti gli averi. E tu?

3. Vincerà non chi avrà l'ultima cartuccia da sparare, ma chi avrà l'ultimo sacco di grano da macinare.

4. Risparmia tutto quanto non è necessario, produci con tutta l'intensità: ogni giorno abituati ad un nuovo sacrificio.

5. Più la guerra dura, più il nemico s'indebolirà e dovrà fare patti migliori per noi; è necessario quindi risparmiare, risparmiare, risparmiare per essere in grado di durare fino alla immancabile vittoria.

6. Se la pace venisse presto, risparmiando avrai in ogni modo preparato condizioni buone per i figli ed i fratelli che ritorneranno vittoriosi.

7. Nella grande famiglia italiana non è equo che vi siano fratelli al fronte, che lottano e soffrono e fratelli nelle città, che godono e si divertono.

8. Sii previdente e risparmia, se non per te, almeno per i tuoi fratelli soldati.

9. In tempo di guerra tutti sono soldati: chi non offre la vita deve dare energia, danari, fare sacrifici d'ogni genere.

10. Ogni italiano deve ricordare che la guerra di oggi è lotta per l'esistenza. Ogni sacrificio ci avvicina alla vittoria e quindi al benessere futuro: ogni mollezza deve suscitare lo spettro di barbare dominazioni, di infiniti disastri morali e materiali. — Ricordati sempre del 1848.

PREGHIAMO

i nostri cortesi abbonati di rinnovare l'abbonamento per l'anno 1917 inviando l'importo all'amministrazione del giornale.

Sanno benissimo gli abbonati nostri che l'UNIONE conta in modo assoluto sulla loro puntualità, sull'appoggio materiale, oltre che.... morale, di quanti militano nelle file della democrazia.

VITA CITTADINA

RELAZIONE
della
Biblioteca Popolare "Luigi Maino,, di Gallarate
NEL 1916

La Biblioteca Popolare « Luigi Maino » ha chiuso il 1916 - il settimo anno di sua vita sociale – con un risultato ancora confortante, sebbene il permanevole stato di guerra facesse prevedere un esito minore di quello conseguito. Facendo seguire in ultimo lo specchietto statistico – dimostrativo, mi soffermo ora a dare alcuni cenni sulla rigogliosa e proficua attività morale svolta dalla nostra Biblioteca nel decorso anno.

Le persone effettivamente ammesse ed inscritte al prestito dei libri furono 904 così suddivise: 480 maschi e 424 femmine — 302 soci e 602 non soci. (Dati del 1915: *1060* lettori: in 608 maschi 452 femmine = 313 soci e 747 non soci). Ogni lettore lesse in media 15 volumi (come nel 1915) avendo le 904 persone di cui sopra usufruito dei loro diritti ben 10624 volte.

Anche fra i nostri giovani soci e lettori la mobilitazione si fece alquanto risentire lasciando fra essi larghissimi vuoti, tanto da poter quasi dire che nel 1916 il maggior contributo di lettori fu dato dall' elemento femminile. Ed in questi momenti di ansie e di speranze, la donna dove avrebbe potuto trovare migliore svago e sollievo se non in un dilettevole libro, come appunto le biblioteche popolari ne hanno dimostrato in questo ultimo biennio l' utilità e la necessità?

Il numero dei Soci paganti alla fine del 1916 era di *434*; tenendo poi calcolo che ben *112 soci* trovansi attualmente al servizio militare, ciò dimostra come proporzionatamente al numero dei lettori i soci stessi siano in aumento. Nel corso del passato anno la Biblioteca nostra fu arricchita di 379 volumi di nuovo acquisto e di 286 volumi donati. *Trecentododici* furono i volumi rilegati in *dermoide* ed in modo accurato – degno della migliore lode – dalla legatoria della spett. Federazione Italiana delle Biblioteche Popolari; *18* quelli scartati perchè logori ed inservibili per il loro lungo uso, e *sei* libri di lettura amena di poco valore da ritenersi come definitivamente perduti per negligente noncuranza da parte di alcuni lettori. (1)

La storia sulla guerra mondiale ed i libri di critica e di studio sulla stessa, appassionarono parecchi frequentatori; ed infatti vediamo dal prospetto statistico come, proporzionalmente al numero complessivo delle letture, le opere di storia siano in confronto al 1915 sensibilmente aumentate. Per i libri di lettura amena la grande maggioranza dei lettori ebbe una speciale preferenza per i seguenti autori: D'Annunzio – Rovetta Verona – Zuccoli – Jolanda; come pure aumentò considerevolmente nel decorso anno la richiesta di romanzi e racconti in lingua francese. Riscossero la maggiore simpatia dei giovanetti i racconti storici e d'avventure, e furono la delizia degli incontentabili fanciulli le favole ed i racconti di Collodi, Capuana, Baccini, Piccioni e Yambo.

L'anno in corso prosegue il suo cammino ancora sotto l'imperversare della furia devastatrice della guerra, che speriamo cessi presto colla completa vittoria delle nostre armi e per il bene dell'umanità e della civiltà intera. Tornati che saranno i giorni della pace e del fecondo e libero lavoro, a mille s'affaccieranno allora gl' importanti problemi da risolvere e da discutere. Alla maggiore e più intensa diffusione dell'istruzione e del libro si dovrà pure allora rivolgere tutte le energie, ed in queste avranno la loro parte le diverse istituzioni di carattere culturale; l'opera sin qui compiuta dalla nostra Biblioteca ne è una lieta e sicura promessa per l'avvenire.

Gallarate, 3 Febbraio 1917.

IL BIBLIOTECARIO
CESARE MILANI

(1) Dati di confronto del 1915: Soci 455 - Volumi acquistati 359 - donati 164 - rilegati 419 - scartati 23 - perduti 7.

SPECCHIETTO STATISTICO DELL' ANNO 1916
confrontato col 1915.

LIBRI			LETTORI		
Classificazione	1916	1915	CATEGORIA	1916	1915
Classici	152	163	Benestanti	(1) 52	32
Scientifici	130	108	Professionisti	32	20
Storia e geografia	(*) 352	364	Impiegati	(2) 136	173
Letteratura amena	9861	9317	Operai inferiori ai 16 anni	107	112
Libri per i ragazzi	3396	6024	» superiori » » »	85	138
(*) limitatissimo è il numero dei libri d'indole geografica dati in lettura.			Studenti scuole elementari	239	315
			» » secondarie	101	106
			Donne e ragazze da casa	129	147
			Militari	23	17
Totali dei libri dati in lettura.	13891	16936	Totale dei lettori	904	1060
Media mensile	1157	1336	Media mensile	75	88
» giornaliera	38	44			

NB. Come nel 1915, nello scorso anno la Biblioteca funzionò ancora ad orario ridotto, rimanendo quasi sempre chiusa per due giorni alla settimana.

(1) in maggioranza donne.
(2) in notevole maggioranza furono nel 1916 le impiegate e commesse di studio.

Cronaca d'oro

La famiglia del compianto capomastro *Giovanni Bossi* ha fatto le seguenti elargizioni: L. 500 al Comitato di assistenza civile; L. 100 al Comitato della Croce Rossa; L. 200 al Comitato pro mutilati di guerra; L. 200 al civico ospedale.

La famiglia del sig. *Piero Piantanida*, in memoria del compianto loro *Ambrogio*, ha erogate in beneficenza: L. 400 al Comitato pro mutilati di guerra; L. 300 al Comitato di assistenza civile; L. 100 al Comitato della Croce Rossa; L. 100 all'Asilo infantile Ponti; L. 100 all'ospedale militare di riserva.

All'*Associazione di beneficenza per la cura degli scrofolosi poveri*, pervennero le seguenti elargizioni: L. 100 dal cav. Antonio Maino, per sussidio straordinario; L. 100 dal cavaliere del lavoro Cesare Macchi, per sussidio straordinario; L. 25 dalla ditta Bianchi, Clerici e Fraschini per sussidio straordinario. Si inscrissero quali nuovi soci, i signori: Ulderico Guenzani, dott. Ermes Guenzani, Cesare Milani, Annibale Abbiati, Filippo Tomasini, Paolo Pastorelli, ditta Bianchi Clerici e Fraschini.

Le sorelle Norma, Maria ed Adele Sacconaghi di Giacomo, offersero L. 100 alla *Casa dei figli minorenni dei soldati*.

A tutti i generosi benefattori per gli enti beneficati, rivolgiamo i più sentiti ringraziamenti.

Comitato di Assistenza Civile
(eretto in ente morale con decreto prefettizio del 16 dicembre 1916).

Terza Sottoscrizione

« *La guerra è una immensa espropriazione forzata: vi è chi dà la vita, e vi è chi dà la ricchezza. Questi ultimi sono i privilegiati, e però devono essere i più volonterosi..* »

Somma precedente L. 7891,45
Sacconaghi Angelo e famiglia » 30,—
Guenzani Ulderico » 500,—
Lazzati rag. Carlo » 100,—
Famiglia del compianto capomastro Giovanni Bossi » 500,—
Piero Piantanida e famiglia in memoria del compianto loro Ambrogio » 300,—
Bianchi Serafino e consorte » 11,—
Operai ed impiegati della Manifattura di Gallarate, 30° contributo, quindicine dal 1 al 13 gennaio e dal 14 al 27 Gennaio 1917. » 388,85
Bellora Comm. Pietro, 20° contributo, mese di gennaio 1917 » 100,—
Calzaturificio Gallaratese G. Leva Tosi e C., 20° contributo, mese di febbraio 1917 » 30,—
Crespi Porro Giovanna ved. Mozzati, 19° contributo, mese di gennaio 1917 » 50,—
Ferrazzi Edoardo, contributo mese di gennaio 1917 » 10,—
Rag. Bortolo Migone, 20° contributo, mese di febbraio 1917 » 20,—
Operai ed impiegati del Calzaturificio Gallaratese "G. Leva Tosi e C.,, 41° contributo, quindicina dall'8 al 20 gennaio 1917 » 50,30
Orlandi Giovanni, contrib. mese di gennaio 1917 » 10,—
Porretti Ettore, 19° e 20° contrib. mesi di gennaio e febbraio 1917 » 20,—
Da un gruppo di soci dell'Unione Impiegati e Commessi di Gallarate e Circondario, 19° contrib., mese di febbraio 1917 (1) » 43,—
Alfredo Watson, contributo mese di gennaio 1917 » 10,—
Impiegati e dipendenti della Società Lombarda per la distribuzione dell'energia elettrica, impianto di Gallarate, 10° contrib. mese di gennaio 1917 (2) » 24,—
(*Continua*) Totale L. 10088.60

Sottoscrizioni precedenti L. 133.045,93

(1) Macchi Giuseppe L. 5.—, Curioni Scipione L. 5.—, Gomarasca Aangelo L. 5.—, Boniva Guido L. 4.—, Gomarasca Luigi L. 5.—, Zanella Piero L. 4.—, Rumi rag. Amilcare L. 15.—.

(2) Cattaneo Luigi L. 5.—, Ronco Oreste L. 5.—, Gelmi Anselmo L. 4.—, Baratelli Angelo L. 3.—, Macchi Antonio L. 3.—, Lavelli Giuseppe L. 2.50, Ceriani Giuseppe L. 1.50.

Comitato pro Mutilati di guerra
dei mandamenti di Gallarate e Somma Lom.

Sottoscrizione lista preced. L. 20630.—
Carlo Forni » 100,—
Bonini Maria » 2.—
Crenna Vittorio e sorelle » 30.—
Ing. Cavalli e consorte » 20.—
Consorzio Agrario Cooper. » 100,—
Emilio Valli e consorte » 25.—
Beniamino Decio » 50.—
Giulio e Gina Grassi » 200.—
Alcuni amici, a mezzo sig. Ugo Ugo per cav. Maggiore Paolo Romanello » 110.—
Capitano Giordano e consorte » 25.—
Ginditta Mondini ved. Borgomaneri » 50.—
Brioschi Silvio e famiglia » 6.—
Pasta, Tronconi e Aspesi » 50.—
Fratelli Frattin Milano - Casorate Sempione:
Fratelli Frattin » 500.—
Direzione dello Stabilimento di Casorate Sempione » 100.—
Operai:
Reparto – Muratori » 39.80
» – Meccanici » 26.—
» – Falegnami » 19.—
» – Lattonieri » 21.80
» – Intelatrici » 4.90
» – «Hangar» » 15.50
Alfredo Watson » 10.—
Clara Watson » 5.—
Riccardo Watson » 5.—
Oreste Puricelli » 250.—
Chimico Ottorino Rizzini » 25.—
Riportansi L. 22420.—

Riporto L. 22420.—
Famiglia Tenti » 80.—
Cooperativa edificatrice di Cedrate » 25.—
Ambietti Francesco » 10.—
Fontana Leonardo di Cassano Magnago » 5.—
Diversi a mezzo Fontana Edoardo » 15.—
Paolo Calcaterra e consorte Maria Valvassori » 50.—
Borgomaneri Carlo fu Giov. » 50.—
Circolo Cooperativo S. Vincenzo in Menzago » 50.—
Bonomi rag. Gino » 100.—
Camilla Sacconaghi ved. Mozzati » 500.—
Angelo Molteni » 50.—
Carolina Conti ved. Sironi e figli » 20.—
Pietro e Adalgisa Crosta » 100.—
Famiglia compianto capomastro Giovanni Bossi fu P. » 200.—
Carlo Mazzetti » 10.—
Piero Piantanida e famiglia in memoria del loro compianto Ambrogio » 400.—
Annetta Piantanida idem » 50.—
Prospero e Palmira Fiorenti » 20.—
Isabella Longhi ved. Macchi e Rodolfo Macchi » 1000.—
Gnocchi Carlo » 50.—
(*Continua*). Totale L. 25155.—

Seconda Sottoscrizione
per la compera e confezione di indumenti di lana a favore dei richiamati del nostro Comune.

Somma precedente L. 6164.15
Oratorio femminile di Arnate » 10.—
(*Continua*) Totale L. 6174.15

Elenco dei pacchi indumenti lana spediti al Gallaratesi in zona di guerra.

Braga Luigi, Braga Angelo, Aronni Michele, *(prigioniero)* Macchi Pietro, Mira Antonio, Ferazzi Vittorio, Martegani Giovanni, Braghini Giovanni.

Totale pacchi . N. 8
Lista precedente » 442
(Continua) IN COMPLESSO N. 450

La corrispodenza dei nostri soldati

Mai - Edayà, 18 Gennaio.

Egregio Direttore dell'Unione,

Il sottoscritto soldato del Genio, che ha partecipato a tutte le ultime moderne costruzioni nella Colonia Eritrea, dal principio dell'anno 1914 a tutt'oggi in qualità di lattoniere idraulico, dopo così lunga assenza, ricorda la bella e ridente città nativa, ed invia, a mezzo dell' Unione, i più affettuosi saluti alla famiglia, nonchè agli amici e conoscenti che si trovano da lungo tempo in zona di operazione combattendo eroicamente per l'unità d'Italia.

PROSPERO MAFFIOLI

Per la patria

La Società Ginnastica « Gallaratese » che ha ben più di 150 dei suoi soci sotto le armi, deve oggi, con dolore ma pure con orgoglio, registrare la perdita di un altro suo ginnasta, di

FILIPPINI UBALDO

morto gloriosamente combattendo per la grandezza della Patria.

Onore al valoroso caduto.

Un patriottico e gentile pensiero.

In occasione di un recente corteo funebre, che partiva dall'ospedale militare di riserva, abbiamo visto il feretro di un giovane soldato, avvolto nel drappo tricolore, a differenza dei precedenti, i quali, modestamente, anzi, troppo modestamente, venivano ricoperti da una coperta bianca, sucida e miserevole.

Ci siamo informati del perchè del cambiamento, e abbiamo saputo che il cav. uff. mauriziano Rodolfo Mauri, ha fatto dono alla Croce Rossa del bel drappo tricolore, da servire appunto in occasione di funerali di militari

Il pensiero gentile e patriottico del cav. Mauri, è stato altamente lodevole. - Poichè è giustissimo che, chi muore per la Patria, abbia l'ultimo ornamento e l'estremo saluto del *tricolore*, il simbolo puro della Patria.

Benone!

Dai nostri bravi vigili urbani, che non sempre, di notte, dormono, sono stati denunciati all'autorità giudiziaria, per contravvenzione alla legge sulla chiusura dei pubblici esercizi: Angelo Valli, ristorante dell'Angelo; Chiara Cervini in Ferrario, trattoria Caprera; Giuseppe Budelli, trattoria Volta; Sammartini Carlotta in Crosta, osteria; Carlo Besnati, ristorante Due Spade; Serafino Magistrelli, albergo Como.

Ecco degli esercenti che non hanno ancora inteso il loro dovere di chiudere, *non dentro*, ma fuori, i propri avventori alle ore 22.30. Essi, non sanno ancora rassegnarsi all'imperio della legge, nè hanno ancora compreso il loro dovere di buon cittadino.

E' d'uopo farglielo intendere con una severa punizione; per costoro, non vi può essere che questo mezzo di efficace persuasione.

Peccato che non siano stati denunciati al Pretore, anche i nomi degli impenitenti avventori.... e cattivi cittadini, chè vorremmo pubblicarli tutti, a loro disdoro. E, maggior peccato, è che la legge non disponga, anche per essi, una penalità, la quale sarebbe più che giusta.

Speriamo che la vigilanza continui, da parte di *tutti* gli agenti, per farla fruita, con codesti perniciosi abusi, che, pur troppo, non sono pochi nè intermittenti.

Macelleria di servizio per gli ammalati

Nei giorni 15 e 16 febbraio *Giovedì e Venerdì*, presterà servizio di distribuzione della carne per gli ammalati, la macelleria *Budelli Gerolamo*, Via Postcastello 10, dalla ore *9* alle *11*.

Splendido inizio del nuovo prestito
a Gallarate

Alla Banca di Gallarate, a tutto Giovedì, vennero già sottoscritte per L. 3.000.000.— circa del nuovo Prestito Consolidato 5 % contro contanti, ed altre L. 2.500.000.— circa di conversioni.

Questo risultato di pochi giorni lascia ben a sperare pel seguito.

Biblioteca Popolare "Luigi Maino,,

I Soci della Biblioteca Popolare L. Maino sono convocati per questa sera, alle ore 20.30, in Assemblea Generale Ordinaria per la trattazione del seguente

Ordine del Giorno:

1. — Lettura ed approvazione del verbale dell'ultima assemblea.
2. — Approvazione del conto consuntivo 1916.
3. — Approvazione del conto preventivo 1917.
4. — Nomina del Comitato Direttivo.

Questa sera poi sarà sospesa la solita distribuzione dei libri.

STATO CIVILE
dal 2 al 8 febbraio 1917

NATI N. 3
Maschi N. 2 — Femmine 1

PUBBLICAZIONI MATRIMONIALI

Foglia Ambrogio, soldato con Castelli Rosa, tessitrice - Michelini Giovanni, ragioniere con Salata Elisa, civile - Pirovano Luigi, tessitore con Nicora Claudia, operaia - Bertoni Dante Luigi, meccanico con Fortina Lucia, casalinga - Gambirasio Carlo, tappezziere con Ronzi Virginia, operaia.

MATRIMONI

Vismaro Isaia, V. dirett. tessit. con Bardelli Rosa Luigia, casalinga.

MORTI

Locarno Edoardo, d'anni 34, calzolaio - Molteni Adelaide vedova Bonacina e Maino, d'anni 75, casalinga.

La famiglia del compianto Bossi Giovanni profondamente commossa, ringrazia codesta onorevole Direzione per le gentili parole, le autorità di Gallarate e gli amici tutti che comunque hanno reso solenne l'ultimo tributo di stima e d'affetto al caro estinto.

Giumani Giovanni *Gerente responsabile*
Soc. in Acc. Sempl. Tip. Moderna - Pischio, Piscinelli & C.

Presso la BANCA ITALIANA DI SCONTO

Filiale di GALLARATE (Piazza Garibaldi)

sono aperte dal 5 al 25 Febbraio le sottoscrizioni al

NUOVO PRESTITO NAZIONALE CONSOLIDATO

Prezzo di emissione: L. 90 per ogni 100 lire di valore nominale

Interesse 5% - Reddito effettivo 5,55%

La Banca Italiana di Sconto *effettua GRATUITAMENTE tutte le operazioni relative alla sottoscrizione.*

La Banca Italiana di Sconto *è a completa disposizione dei sottoscrittori per fornir loro verbalmente o in iscritto tutti gli schiarimenti necessari.*

La Banca Italiana di Sconto *accorda ogni possibile facilitazione ai suoi sottoscrittori, sia per le ANTICIPAZIONI sul nuovo titolo che su altri, sia per la vendita di titoli per convertirne l'importo nel nuovo Prestito, ecc.*

La Banca Italiana di Sconto *cambia l'ORO E LE VALUTE ESTERE al miglior prezzo della giornata.*

La Banca Italiana di Sconto *libera da ogni vincolo di preavviso le somme presso di essa depositate, quando tali somme sono destinate alla sottoscrizione del nuovo Prestito Nazionale.*

La Banca Italiana di Sconto *accetta sottoscrizioni rateali verso libretti di risparmio nominali al 5 %, con versamento minimo all'atto della sottoscrizione di L. 5 per ogni cento lire di valore nominale sottoscritto.*

La Banca Italiana di Sconto *custodisce gratuitamente fino al 31 dicembre 1917 i titoli sottoscritti*

VINI FINI DI PIEMONTE

FRATELLI BECCARO ACQUI

LISTINI E CAMPIONI GRATIS A RICHIESTA

LE PILLOLE FATTORI

efficaci ed universalmente apprezzate nella

STITICHEZZA

sono rinchiuse in scatole di metallo

In vendita in tutte le Farmacie del mondo. — Scatole da 25 pillole L. 1 - da 60 pillole L. 2. — Proprietari G. FATTORI & C.

Chimici Farmacisti — Via Monforte, 16 — Milano

BANCA DI GALLARATE

Sede in GALLARATE

Agenzie in **Carnago, Fagnano Olona, Lonate Pozzolo e Somma Lombardo**

Società Anonima — Capitale Sociale L. 2.000 000 totalmente versato

Corrispondente della Banca d'Italia, del Banco di Napoli e del Banco di Sicilia

AGENZIA DELL'ISTITUTO NAZIONALE DELLE ASSICURAZIONI

Servizio di Esattoria e Tesoreria per i Comuni di Gallarate e Somma Lombardo

ESERCIZIO XXXII° **Bilancio al 31 Dicembre 1916**

ATTIVO				PASSIVO			
Cassa: Numerario	L. 1205467.24			Capitale Sociale		L. 2000000	—
Cassa: Eff. in scad. p. il Cassiere	» 151317.40	L. 1356484	64	Fondo di riserva ordinario	L. 880630.—		
Portafoglio		» 14532300	66	Fondo di riserva speciale di ammortamento e di rispetto	» 40000.—	» 920630	—
Buoni del Tesoro		» 5000000	—	Conti Correnti		» 3822319	63
Fondi pubblici e privati		» 1856344	—	Depositi a risparmio e piccolo risparmio		» 6276357	12
Conti correnti		» 2924446	67	Depositi vincolati e buoni fruttiferi		» 5305681	34
Conti corrispondenti		» 362578	52	Conti corrispondenti		» 12588739	89
Istituti d'Emissione		» 243306	80	Riporti passivi		» 785398	05
Riporti		» 1740479	20	Creditori diversi		» 358713	31
Debitori per avalli		» 232985	45	Avalli per conto terzi		» 232985	45
Debitori diversi		» 118210	57	Effetti a pagare		» 71354	70
Partecipazioni		» 37500	—	Cassa di Previdenza degli impiegati		» 185222	15
Cassa di Previd. degli Imp. (valori d'impiego)		» 93000	—	Depositanti di valori		» 14285100	58
Esattorie		» 50025	48	Risconto portafoglio		» 218588	50
Depositi di valori		» 14285100	58			L. 47051060	72
Stabili di proprietà		» 200000	—	Avanzo Utili Esercizi 1915	L. 395.85 »		
Mobilio		» 2000	—	**Utili netto dell'esercizio 1916**	» 301680.35 »	302076	20
Risconto buoni fruttiferi e libretti vin.		» 163374	35				
		L. 47353136	92			L. 47353136	92

CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

PONTI MARCHESE ETTORE - SENATORE DEL REGNO - *Presidente Onorario* — BELLORA COMM. PIETRO - *Presidente Effettivo*
REZZONICO CAV. GIULIO - *Vice-Presidente*
BLANKART COMM. ING. GIACOMO — CALDERARA CAV. UFF. RAG. GIUSEPPE — MACCHI CAV. CESARE
OLIVA COMM. ING. DOMENICO — PURICELLI RAG. AMBROGIO — RANCHET CAV. DOTT. CARLO
SACCONAGHI CAV. EMILIO - *Consiglieri*
CALCATERRA ING. STEFANO — MAINO CAV. ALESSANDRO — SANNER NOB. ALFONSO - *Sindaci*
BOSSI CAV. GIOVANNI - *Direttore*

Sposa sterile

Uomo impotente.

L'uomo ottiene il risveglio rapido, sicuro del potere virile fecondatore, prendendo le pillole **Ichim' ina-Fosfo-Stricnu-Coca-Ferro.** Nella **donna** si ebbe la maternità anche dopo sette anni e più di matrimonio sterile. Le due scatole L. 14,80 spedizione raccomandata segreta.

Vendonsi dal solo preparatore **MELAI ENRICO,** farmacista — Bologna.

Malattie dei Polmoni e del cuore

Cure moderne, razionali e complete, le sole efficaci, nell'Istituto aero-elettroterapico di Torino, unico in Italia specializzato da 25 anni nella clinica e nella Terapia di dette Malattie, fondato e diretto dallo Specialista *Dott. L. Guido Scarpa.*

« Sole artificiale di alta montagna »

mezzo recentissimo di terapia fisica di efficacia meravigliosa per la guarigione delle *Tubercolosi* e delle *Tisi polmonare* e dell'*Ipertensione Arteriosa* come pure di tutti i *postumi* di *lesioni traumatiche* (ferite) e *malattie del torace.*

Metodo brevettato Dott. Scarpa degli *« apparecchi esoforacici »* per la cura in casa propria delle Pleuriti e della Tubercolosi polmonare in 1° stadio.

Torino, Via Zecca, N. 37 - Telefono 5-82

Consultazioni tutti i giorni dalle **16** *alle* **17.** — Giovedì e Domenica visite e cure a tariffa ridotta.

Chiedere opuscolo illustrato che si spedisce **gratis.**

Società in Accoman. Semplice

PREMIATA

TIPOGRAFIA MODERNA

PICCHIO, PICCINELLI & C.

Il Carbone a metà prezzo.

Dal *Corriere della Sera, Stampa, Gazzetta del popolo* di Torino e da tutta la stampa italiana ha pubblicato articoli elogiando questa grande invenzione.

Le preoccupazioni che si nutrono anche in altre nazioni per la mancanza del carbone e per l'eccessivo prezzo a cui è salito hanno interessato i migliori chimici inglesi, i quali, dopo lunghi studi e laboriose ricerche scientifiche, sono riusciti a perfezionare un prodotto chimico in polvere che è stato subito adottato in Inghilterra e in Francia. Applicando l'utilissimo « Fox-caleur » brevettato a qualsiasi qualità di carbone o di legna, durante la combustione si sviluppa e si concentra un gas il quale aumenta del doppio le calorie del combustibile. Il carbone così trattato brucia meglio e, raddoppiandosi le potenzialità calorifera, fa ottenere un risparmio del 50 0/0 nel consumo. I consumatori di coke, antracite, lignite, ecc., adoperando la soluzione « Fox caleur » e mettendo la metà della quantità di carbone abitualmente adoperata, si accorgeranno subito del reale utile. Si usa per caloriferi, caminetti cucine, termosifoni e per officine e industrie. Il « Fox-caleur » non è nocivo, nè esplodibile, non sviluppa nè fumo, nè odore. La ditta *Prodotti inglesi Lobell,* via Durini, 11 Bis, Milano, che ha introdotto in Italia questo prodotto, spedisce franco di porto ovunque contro vaglia: Dose per 250 chili L. 3,75; per 500 chili L. 6; per 1000 chili L. 10. Per uso industriali e forti consumatori dose per 5000 chili L. 45; per 10.000 L. 85. Cercansi rappresentanti e depositari esclusivi in ogni Comune.

BANCA DI GALLARATE

Nuovo Prestito Nazionale

CONSOLIDATO 5 %

Emissione L. 90 - Reddito 5.55 %

I pagamenti possono essere effettuati anche con:

Prestito Nazionale 5 % - col bonifico di L. 3.— per cento
» » 4 1/2 %- col versam.° di L. 2.50 »
Buoni del Tesoro 4 % scadenti al 1 Aprile 1917 a L. 102.50
» » » » » 1 Ottob. » » » 101.60
» » » » » 1 Aprile 1918 » » 101.30
» » » » » 1 Ottob. » » » 100.50

Buoni Triennali 5 % colla cedola 1 Aprile 1917 a L. 101.90
» » » » » 1 Ottob. » » » 99.40
» Qninquennali » » » 1 Aprile » » » 100.40
» » » » » 1 Ottob. » » » 97.90
Cedole dei debiti di Stato Consolidati e Redimibili con scadenza 1 Aprile e 1 Luglio 1917

Obbligazioni dei debiti pubblici redimibili estratte per rimborso

Le sottoscrizioni si ricevono dal al 25 Febbraio p. v. presso la BANCA DI GALLARATE *a Gallarate e presso le sue filiali di Carnago, Fagnano Olona, Lonate Pozzolo e Somma Lombardo.*

NB. - La Banca di Gallarate libera le somme depositate in Conto Vincolato purchè destinate alla sottoscrizione presso le sue Casse.

Nelle affezioni delle vie respiratorie, malattie polmonari, tosse convulsiva, influenza e catarri

moltissimi Professori e Medici prescrivono con immenso successo da un ventennio la **Sirolina „Roche"**

SIROLINA „Roche"

stimola l'appetito, aumenta il peso del corpo, elimina la tosse, modifica l'espettorato e sopprime i sudori notturni tanto molesti.

Chi deve prendere la Sirolina „Roche"?

Tutti coloro che sono predisposti a prendere raffreddori, essendo più facile evitare le malattie che guarirle.

Tutti coloro che soffrono di tosse e di raucedine.

I bambini scrofolosi che soffrono di enfiagione delle glandole, di catarri degli occhi e del naso ecc.

I bambini ammalati di tosse convulsiva, perchè la Sirolina calma prontamente gli accessi dolorosi.

Gli asmatici, le cui sofferenze sono di molto mitigate mediante la Sirolina.

I tubercolotici e gli ammalati d'influenza.

CONCORSO 50.000 lire di premi

Disponete nei sei cerchi bianchi i numeri 4, 5, 6, 7, 8, 9 in modo da ottenere sempre la somma di 20 per ogni lato del triangolo. Se la vostra soluzione sarà esatta, e confermandovi alle condizioni di questo concorso, riceverete subito un utile e SPLENDIDO PREMIO completamente GRATUITO, e parteciperete di diritto alla distribuzione delle L. 50.000 in denaro. Unendo alla vostra lettera un francobollo da 20 cent., noi vi risponderemo subito se la vostra soluzione è esatta. Ad evitare ritardi o disguidi scrivete esclusivamente e direttamente alla nostra Sede Centrale e cioè: **Riparto Concorsi - Sezione Giuochi** MILANO - VIA SCHIAPPARELLI N. 7 - MILANO

SCIROPPO PAGLIANO

del Prof. ERNESTO PAGLIANO Calata S. Marco, 4 NAPOLI

LIQUIDO - IN POLVERE - TAVOLETTE COMPRESSE

Iscritto nella Farmacopea Ufficiale del Regno d'Italia

Premiato con le più alte onorificenze in tutte le principali Esposizioni Italiane ed estere

Lo SCIROPPO PAGLIANO di Napoli (la più vecchia ed accreditata specialità in commercio) è indispensabile in ogni famiglia. La sua fama è nota in tutto il mondo. Infiniti sono i prodotti commercialmente concorrenti, nessuno lo eguaglia in fiducia e virtù.

Insuperabile depurativo e rinfrescativo del sangue. Cura e guarisce radicalmente tutte le malattie dello stomaco, del sangue e degli intestini.

Indicatissima cura autunnale e primaverile. Ottimo, benefico, purgante e rinfrescante in ogni stagione. Date mano subito alla cura prima che il vostro male s'aggravi!

Il vero SCIROPPO PAGLIANO del Prof. Ernesto Pagliano di Napoli si vende in tutte le migliori Farmacie. Chiedere tassativamente la marca di Napoli, rifiutando qualsiasi altro propotto similare. Se il vostro farmacista ne fosse sprovvisto, scrivete a noi direttamente e vi faremo l'invio, nella forma da voi desiderata, col tramite della nostra Farmacia depositaria.

LA GRANDE SCOPERTA DEL SECOLO

IPERBIOTINA MALESCI

ottenuta col metodo Brown Sequard dell'Accademia di Medicina di Parigi. — Inscritta nella Farmacopea Ufficiale del Regno d'Italia. Insuperabile rigeneratore del sangue e tonico dei nervi.

Prezzo L. 5.- la bottiglia con istruzioni. Cura completa, quattro bottiglie, L. 20.- franche del Regno.

RICHIEDERE E PREFERIRE SEMPRE IL PRODOTTO ITALIANO

Ferro Malesci

Il più attivo, il più popolare ed economico dei ferruginosi

Si vende a L. 1.- la boccetta (dose bastante per un mese)

Premiato Stabilimento Chimico Farmaceutico Cav. Dott. MALESCI, Borgo SS. Apostoli, 18 - FIRENZE.

Farmacia e Laboratorio Chimico Senna

D.re P. C. CAZZULLO

Traslocata in Via Mazzini, 7

Telefono 153

Prodotti chimici puri e speciali per uso epidermico - Specialità estere - Oggetti gomma - Termometri, siringhe per uso medico

La Farmacia è sempre provvista di tutti i rimedi nuovi